COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 26.9.2014
COM(2014) 594 final

2014/0276 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ŞI AL CONSILIULUI

privind deschiderea și modul de gestionare a anumitor contingente tarifare ale Uniunii pentru carnea de vită și mânzat de calitate superioară, carnea de porc, carnea de pasăre, grâu, borceag și tărâțe, brizuri și alte reziduuri (text codificat)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. În contextul unei Europe a cetăţenilor, Comisia acordă o mare importanţă simplificării şi clarităţii dreptului Uniunii în scopul de a-l face mai lizibil şi mai accesibil cetăţeanului, oferindu-i astfel posibilităţi sporite de a face uz de drepturile specifice care îi sunt conferite.

   Dar acest obiectiv nu va putea fi atins atât timp cât va persista un număr mult prea mare de dispoziţii care, fiind modificate de nenumărate ori şi adeseori în mod substanţial, se găsesc dispersate parte în actul originar, parte în actele modificatoare ulterioare. Astfel, pentru a identifica dispoziţiile în vigoare, este necesară o muncă de cercetare şi de comparare a unui număr mare de acte.

   Prin urmare, claritatea şi transparenţa dreptului depind şi de codificarea legislaţiei adeseori modificată.

2. La 1 aprilie 1987, Comisia a dat instrucţiuni[1] serviciilor sale de a realiza codificarea tuturor actelor cel mai târziu după a zecea lor modificare, menţionând că este vorba despre o cerinţă minimală şi că, în vederea clarităţii şi a bunei înţelegeri a dispoziţiilor acestora, serviciile responsabile ar trebui să codifice textele la intervale şi mai scurte.

3. Concluziile preşedinţiei Consiliului European de la Edimbourg, din decembrie 1992, au confirmat aceste imperative[2], subliniind importanţa codificării care asigură o securitate juridică în ceea ce priveşte dreptul aplicabil la un moment dat în legătură cu o problemă specifică.

   Codificarea trebuie realizată respectând cu stricteţe procedura normală de adoptare a actelor Uniunii.

   Întrucât nici o modificare de substanţă nu poate fi introdusă în actele care fac obiectul codificării, Parlamentul European, Consiliul şi Comisia au convenit, prin acordul interinstituţional din 20 decembrie 1994, că, în vederea adoptării rapide a actelor codificate, ar putea fi utilizată o procedură accelerată.

4. Obiectul prezentei propuneri este codificarea Regulamentului (CE) nr. 774/94 al Consiliului din 29 martie 1994 privind deschiderea și modul de gestionare a anumitor contingente tarifare comunitare pentru carnea de vită și mânzat de calitate superioară, carnea de porc, carnea de pasăre, grâu, borceag și tărâțe, brizuri și alte reziduuri[3]. Noul regulament se substituie diverselor acte care îi sunt încorporate[4]; prezenta propunere păstrează în totalitate conţinutul actelor astfel codificate şi se limitează la a le regrupa, aducând numai modificările de formă cerute de însăşi operaţia de codificare.

5. Prezenta propunere de codificare a fost elaborată pe baza unei consolidări prealabile, în 23 de limbi oficiale, a textului Regulamentului (CE) nr. 774/94 şi a actelor care l-au modificat, efectuată prin intermediul unui sistem informatic, de către Oficiul pentru Publicaţii al Uniunii Europene. În cazul articolelor renumerotate, corelaţia între vechea numerotare şi cea nouă este prezentată în tabelul de corespondenţă din anexa II la regulamentul codificat.

---

1 COM(87) 868 PV.
2 A se vedea anexa 3 din partea A a susmenţionatelor concluzii.
3 Înscrisă în programul legislativ pentru 2014.
4 A se vedea anexa I la prezenta propunere.

↓ 774/94 (adaptat)

2014/0276 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ŞI AL CONSILIULUI

privind deschiderea şi modul de gestionare a anumitor contingente tarifare ⌦ ale Uniunii ⌫ pentru carnea de vită şi mânzat de calitate superioară, carnea de porc, carnea de pasăre, grâu, borceag şi tărâțe, brizuri şi alte reziduuri (text codificat)

PARLAMENTUL EUROPEAN ŞI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul ⌦ privind funcţionarea Uniunii Europene ⌫, în special articolul ⌦ 207 alineatul (2) ⌫,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ parlamentelor naţionale,

având în vedere avizul Comitetului Economic şi Social European[5],

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

↓

(1) Regulamentul (CE) nr. 774/94 al Consiliului[6] a fost modificat de mai multe ori şi în mod substanţial[7]. Este necesar, din motive de claritate şi de raţionalizare, să se codifice respectivul regulament.

↓ 774/94 considerent 1 (adaptat)
şi 2198/95 considerent 1 (adaptat)

(2) ⌦ Uniunea ⌫ a negociat concesii tarifare în temeiul articolului XXVIII din ⌦ Acordul General pentru Tarife și Comerț ⌫ (GATT) ⌦ şi în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay ⌫. În urma ⌦ acelor ⌫ negocieri s-au încheiat acorduri ⌦ care ⌫ au fost aprobate prin Decizia Consiliului 94/87/EC[8] ⌦ şi Decizia Consiliului 94/800/EC[9] ⌫.

5 JO C [...], [...], p. [...].

6 Regulamentul (CE) nr. 774/94 al Consiliului din 29 martie 1994 privind deschiderea şi modul de gestionare a anumitor contingente tarifare comunitare pentru carnea de vită şi mânzat de calitate superioară, carnea de porc, carnea de pasăre, grâu, borceag şi tărâțe, brizuri şi alte reziduuri (JO L 91, 8.4.1994, p. 1).

7 A se vedea anexa I.

8 Decizia Consiliului 94/87/EC din 20 decembrie 1993 privind încheierea acordurilor sub formă de procese-verbale agreate, cu privire la anumite semințe oleaginoase, între Comunitatea Europeană şi,

↓ 774/94 considerent 2 (adaptat)

(3) Aceste acorduri prevăd deschiderea unor contingente tarifare anuale în anumite condiții pentru carnea de vită și mânzat de calitate superioară din codurile NC 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 și 0206 29 91, pentru carnea de porc din codurile NC 0203 19 13 și 0203 29 15, pentru carnea de pasăre din codurile NC ⌦ 0207 14 10 ⌫, ⌦ 0207 14 50 ⌫, ⌦ 0207 14 70 ⌫, ⌦ 0207 27 10 ⌫, ⌦ 0207 27 20 ⌫ și ⌦ 0207 27 80 ⌫, pentru grâul și borceagul din codurile NC ⌦ 1001 11 00 ⌫, ⌦ 1001 19 00 ⌫ și ⌦ 1001 99 00 ⌫, precum și pentru tărâțe, brizuri și alte reziduuri din codurile NC 2302 30 10, 2302 30 90, ⌦ 2302 40 10 ⌫ și ⌦ 2302 40 90 ⌫.

↓ 774/94 considerent 3 (adaptat)

(4) Acordurile ⌦ respective ⌫ se referă la o perioadă nedeterminată. Prin urmare, ar trebui să se deschidă contingente pe o bază multianuală, din motive de raționalizare și eficiență.

↓ 774/94 considerent 4 (adaptat)

(5) Un sistem care să garanteze natura, proveniența și originea produselor ⌦ se poate dovedi oportun ⌫. În această privință, importurile efectuate în cadrul ⌦ concesiilor ⌫ tarifare ⌦ convenite ⌫ ar trebui condiționate, dacă este cazul, de prezentarea unui certificat de autenticitate.

↓ 774/94 considerent 5 (adaptat)

(6) Se poate dovedi oportună eșalonarea ⌦ respectivelor ⌫ importuri pe parcursul unui an în funcție de nevoile pieței ⌦ Uniunii ⌫ . În această privință, pare oportun un sistem de utilizare a contingentelor bazat pe prezentarea unui certificat de import.

↓ 252/2014 considerent 3 (adaptat)

(7) În vederea completării sau a modificării anumitor elemente neesențiale ale ⌦ prezentului ⌫ regulament, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din ⌦ tratat ⌫ ar trebui delegată Comisiei în ceea ce privește adoptarea de modificări la ⌦ prezentul ⌫ regulament, în cazul în care se ajustează volumele și alte condiții ale regimului contingentar, în special ⌦ ca urmare a unei decizii ⌫ a Consiliului ⌦ privind încheierea unui acord ⌫ cu una sau mai multe țări terțe. Este

respectiv, Argentina, Brazilia, Canada, Polonia, Suedia și Uruguay conform articolului XXVIII din Acordul General pentru Tarife și Comerț (GATT) (JO L 47, 18.2.1994, p. 1).

[9] Decizia Consiliului 94/800/EC din 22 decembrie 1994 privind încheierea, în numele Comunității Europene, referitor la domeniile de competența sa, a acordurilor obținute în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay (1986-1994) (JO L 336, 23.12.1994, p. 1).

deosebit de important ca, în timpul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți. Atunci când pregătește și elaborează acte delegate, Comisia ar trebui să asigure transmiterea simultană, în timp util și adecvată a documentelor relevante către Parlamentul European și către Consiliu.

↓ 252/2014 considerent 4 (adaptat)

(8) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a ⌦ prezentului ⌫ regulament în ceea ce privește normele necesare pentru gestionarea regimului contingentar la care se face referire în acesta, ar trebui conferite competențe de executare Comisiei. Respectivele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[10],

---

↓ 2198/95 Art. 1 (adaptat)

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se deschide un contingent tarifar anual ⌦ al Uniunii ⌫ cu volumul total de 20 000 de tone, exprimat ca greutate a produsului, pentru carnea de vită și mânzat de calitate superioară, proaspătă, refrigerată sau congelată din codurile NC 0201 și 0202, precum și pentru produsele din codurile NC 0206 10 95 și 0206 29 91.

În cadrul volumului contingentar, dreptul din Tariful Vamal Comun care se aplică se stabilește la 20 %.

Articolul 2

Se deschide un contingent tarifar anual ⌦ al Uniunii ⌫ cu volumul total de 7 000 de tone pentru carnea de porc proaspătă, refrigerată sau congelată din codurile NC 0203 19 13 și 0203 29 15.

În cadrul volumului contingentar, dreptul din Tariful Vamal Comun care se aplică se stabilește la 0 %.

Articolul 3

Se deschide un contingent tarifar anual ⌦ al Uniunii ⌫ cu volumul total de 15 500 de tone pentru carnea de găină din codurile NC ⌦ 0207 14 10 ⌫, ⌦ 0207 14 50 ⌫ și ⌦ 0207 14 70 ⌫ .

În cadrul volumului contingentar, dreptul din Tariful Vamal Comun care se aplică se stabilește la 0 %.

---

[10] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

Articolul 4

Se deschide un contingent tarifar anual ⌦ al Uniunii ⌫ cu volumul total de 2 500 de tone pentru carnea de curcan ce intră sub incidența codurilor NC ⌦ 0207 27 10 ⌫, ⌦ 0207 27 20 ⌫ și ⌦ 0207 27 80 ⌫ .

În cadrul volumului contingentar, dreptul din Tariful Vamal Comun care se aplică se stabilește la 0 %.

Articolul 5

Se deschide un contingent tarifar anual ⌦ al Uniunii ⌫ cu volumul total de 300 000 de tone pentru grâul de calitate din codurile NC ⌦ 1001 11 00 ⌫, ⌦ 1001 19 00 ⌫ și ⌦ 1001 99 00 ⌫ .

În cadrul volumului contingentar, dreptul din Tariful Vamal Comun care se aplică se stabilește la 0 %.

Articolul 6

Se deschide un contingent tarifar anual ⌦ al Uniunii ⌫ cu volumul total de 475 000 de tone pentru tărâțe, irimic și alte reziduuri de grâu și alte cereale decât porumbul și orezul, din codurile NC 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 și 2302 40 90.

În cadrul volumului contingentar, dreptul din Tariful Vamal Comun care se aplică se stabilește la 30,60 ⌦ EUR ⌫ per tonă pentru produsele din codurile NC 2302 30 10 și 2302 40 10 și la 62,25 ⌦ EUR ⌫ per tonă pentru produsele din codurile NC 2302 30 90 și 2302 40 90.

🡻 252/2014 art. 1 alin. (1) (adaptat)

Articolul 7

Pentru a respecta angajamentele internaționale, precum și în cazul în care volumele și alte condiții ale regimului contingentar menționat în prezentul regulament sunt ajustate de către Parlamentul European și Consiliu sau de către Consiliu, în special printr-o decizie a Consiliului privind încheierea unui acord cu una sau mai multe țări terțe, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 9 cu privire la modificările corespunzătoare aduse prezentului regulament.

Articolul 8

Comisia adoptă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, normele necesare pentru gestionarea regimului contingentar menționat în prezentul regulament și, dacă este cazul ⌦ dispozițiile ⌫:

(a) care garantează natura, proveniența și originea produsului;

(b) referitoare la recunoașterea documentului care permite verificarea garanțiilor menționate la litera (a); și

(c) ⌦ privind ⌫ emiterea și durata de valabilitate a licențelor de import.

Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 10 alineatul (2).

↓ 252/2014 art. 1 alin. (2)

Articolul 9

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.

(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 7 se conferă Comisiei pentru o perioadă de cinci ani începând de la 9 aprilie 2014. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 7 poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificată în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere validității actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(5) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 7 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecțiuni în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecțiuni. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Articolul 10

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru organizarea comună a piețelor agricole, instituit prin articolul 229 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[11]. Respectivul comitet este un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

(3) În cazul în care avizul comitetului urmează să fie obținut prin procedură scrisă, această procedură se încheie fără rezultat atunci când, în termenul stabilit pentru emiterea avizului, președintele comitetului decide în acest sens sau cel puțin un sfert dintre membrii comitetului solicită acest lucru.

---

[11] Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671).

↓

Articolul 11

Regulamentul (CE) nr. 774/94 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament şi se citesc în conformitate cu tabelul de corespondenţă din anexa II.

↓ 774/94 (adaptat)

Articolul 12

Prezentul regulament intră în vigoare ⌦ în a douăzecea zi de ⌫ la data publicării în *Jurnalul Oficial al* ⌦ *Uniunii* ⌫ *Europene.*

↓ 774/94

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale şi se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European,	*Pentru Consiliu,*
Preşedintele	*Preşedintele*